

04.12.2018

**EuregioFamilyPass:**

1 pass - 3 territori - più di 1.000 vantaggi

**EuregioFamilyPass:**

1 Karte - 3 Länder - über 1.000 Vorteile

Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina  
di San Michele all'Adige, Sala Gradoni



# PROGRAMMA

- 09:00–09:30**    **Registrazione**
- 09:30**            **Saluti**  
– *ing. Gabriella Pedroni*, Coordinatrice Istituzionale Distretto famiglia Rotaliana Königsberg
- 09:40**            **Come funziona il GECT Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino?**  
– *Mag. Dr. Christoph von Ach*, GECT Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino, Segretario generale
- 10:00**            **La genesi dei Family Pass delle Province Tirolo, Alto Adige e Trentino**  
– *Mag. Thomas Schafferer*, Tiroler Familien- und Senioreninfo  
– *DDr. Carmen Plaseller*, Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige, Direttrice del Dipartimento Famiglia e Informatica  
– *dott. Massimo Cunial*, Agenzia per la Famiglia della Provincia autonoma di Trento
- 10:30**            **Il sistema dell'EuregioFamilyPass (Progetto INTERREG)**  
– *Mag. Matthias Fink*, GECT Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino, Coordinatore del progetto
- 10:45**            Pausa Caffé
- 11:15**            **Tavola rotonda: Quali sono i vantaggi del sistema EuregioFamilyPass per le famiglie e le organizzazioni aderenti?**  
– *Samantha Endrizzi*, Katholischer Familienverband Südtirol  
– *Daniela Finardi*, Funzionario Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina  
– *Thomas Lampe*, Audioversum, Innsbruck  
– *dott. Luciano Malfer*, Agenzia per la Famiglia della Provincia autonoma di Trento  
– *Thomas Mikscha*, Marketingservice Thomas Mikscha GmbH  
– *Paola Pisoni*, Presidente Forum delle associazioni familiari del Trentino
- 12:15**            **Chiusura dei lavori**  
– *Stefania Segnana*, Assessore alla salute, politiche sociali, disabilità e famiglia, Provincia Autonoma di Trento
- 12:30**            **Spuntino**

# PROGRAMM

- 09:00–09:30**    **Registrierung**
- 09:30**            **Grüßworte**  
– *dott. Gabriella Pedroni*, Koordinatorin Familiendistrikt Rotaliana-Königsberg
- 09:40**            **Wir funktiniert der EVTZ Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino?**  
– *Mag. Dr. Christoph von Ach*, EVTZ Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino, Generalsekretär
- 10:00**            **Die Genese der Familienpässe der Länder Tirol, Südtirol, Trentino**  
– *Mag. Thomas Schafferer*, Tiroler Familien- und Senioreninfo  
– *DDr. Carmen Plaseller*, Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Ressortdirektorin Familie und Informatik  
– *dott. Massimo Cunial*, Familienagentur des Trentino
- 10:30**            **Die Funktionsweise des EuregioFamilyPass (INTERREG-Projekt)**  
– *Mag. Matthias Fink*, EVTZ Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino, Projektleiter
- 10:45**            Kaffeepause
- 11:15**            **Runder Tisch: Was bringt der EuregioFamilyPass für die Familien und die teilnehmenden Organisationen?**  
– *Samantha Endrizzi*, Katholischer Familienverband Südtirol  
– *Daniela Finardi*, Führungskraft Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina  
– *Thomas Lampe*, Audioversum, Innsbruck  
– *dott. Luciano Malfer*, Agenzia per la Famiglia della Provincia autonoma di Trento  
– *Thomas Mikscha*, Marketingservice Thomas Mikscha GmbH  
– *Paola Pisoni*, Presidente Forum delle associazioni familiari del Trentino, Forum der Trentiner Familienvereinigungen
- 12:15**            **Abschluss der Arbeiten**  
– *Stefania Segnana*, Familienlandesrätin, Autonome Provinz Trient
- 12:30**            **Imbiss**



## Descrizione:

Dal novembre 2017, l'EuregioFamilyPass offre più di 1000 benefici attivati dalle tre regioni a favore delle famiglie con figli. In occasione del Festival della Famiglia viene presentato il progetto europeo INTERREG sull'EuregioFamilyPass e discusso con esperti e stakeholder.

Nel quadro del progetto EuregioFamilyPass vengono sviluppati approcci condivisi al fine di potenziare ulteriormente le politiche per la famiglia, facendo confluire gli esistenti sistemi di family card in un unico EuregioFamilyPass che consentirà alle famiglie dell'Euregio di accedere ad agevolazioni e a ulteriori prestazioni in tutto il territorio euroregionale. In tal modo aumenterà la mobilità delle famiglie, rendendo di fatto irrilevanti i confini nazionali e regionali.

È prevista la traduzione simultanea.

La partecipazione è gratuita. **Registrazione all'indirizzo [www.familypass.eu](http://www.familypass.eu)**

Il convegno viene finanziato con fondi del programma INTERREG Italia-Austria.

Il Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina di San Michele all'Adige, ente aderente al Distretto famiglia Rotaliana Königsberg, offre la possibilità di visitare il museo per l'intera giornata all'ingresso di 1,00 euro per adulti e gratuito per bambini ed aventi diritto. Durante la mattinata, dalle ore 9 alle 13, sarà possibile per le famiglie trentine stampare e attivare l'EuregioFamilyPass: è sufficiente portare con sé la CPS (la tessera sanitaria, già attivata) e il codice PIN.

## Kontakt / Contatto

Mag. Matthias Fink

EVTZ Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino

GECT Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino

Tel.: +39 0471 402026

E-Mail: [matthias.fink@europaregion.info](mailto:matthias.fink@europaregion.info)

## Beschreibung:

Mit dem EuregioFamilyPass können Familien mit Kindern seit 18.11.2017 über 1000 gewährte Vorteile über die Landesgrenzen hinaus nutzen. Im Rahmen des Familien-Festivals wird das INTERREG-Projekt zum EuregioFamilyPass vorgestellt und mit Experten und Interessensvertretern diskutiert.

Im Rahmen des Projekts EuregioFamilyPass werden gemeinsame Ansätze für die Weiterentwicklung der Familienpolitik entwickelt und die bestehenden Systeme der Familienpässe in einen EuregioFamilyPass übergeführt, der Familien aus der Europaregion Vergünstigungen und weitere Leistungen im gesamten Gebiet der Europaregion zugänglich macht. Dadurch wird die Mobilität der Familien erhöht, Staats- und Landesgrenzen werden nicht mehr spürbar.

Simultanübersetzung ist vorgesehen.

Die Teilnahme ist kostenlos. **Anmeldung unter [www.familypass.eu](http://www.familypass.eu)**

Die Veranstaltung wird mit Mitteln des Programms INTERREG Italien-Österreich finanziert.

Das Museum der Bräuche und Trachten des Trentiner Volks in San Michele all'Adige ist Mitglied im Familiendistrikt Rotaliana-Königsberg und bietet die Möglichkeit, das Museum den ganzen Tag über zum Eintrittspreis von 1 Euro für Erwachsene (Kinder und Anspruchsberechtigte kostenlos) zu besuchen. Am Vormittag, von 09:00 bis 12:00, können Trentiner Familien den EuregioFamilyPass aktivieren und ausdrucken lassen: es reicht die Teilnahme der CPS (Gesundheitskarte, bereits aktiviert) und des PIN-Codes.